GUIDA PER L'UTENTE

Videocamera Wi-Fi® per la casa

Modelli: FOCUS66-B, FOCUS66-B2, FOCUS66-S, FOCUS66-S2, FOCUS66-W, FOCUS66-W2

Le funzioni descritte in questa guida per l'utente sono soggette a modifiche senza preavviso.

Benvenuti...

alla nuova videocamera Wi-Fi® Motorola per la casa!

Grazie per aver acquistato la nuova videocamera Wi-Fi® Motorola per la casa. Se ogni volta che siete fuori vi chiedete cosa succede a casa, ora non ve lo chiederete più. Ora potere monitorare ragazzi, animali domestici o beni con questo sistema facile da usare. La videocamera può essere installata solo da iPhone®/iPad® o dispositivi per Android™ e i video possono essere visualizzati dal PC o dal notebook nonché da dispositivi per Android™ o da iPhone®/iPad®.

Conservare la ricevuto di acquisto originale con la data per riferimento. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola bisognerà fornire una copia della ricevuta di acquisto con la data per confermare di essere in garanzia. Per la copertura della garanzia non è necessaria alcuna registrazione.

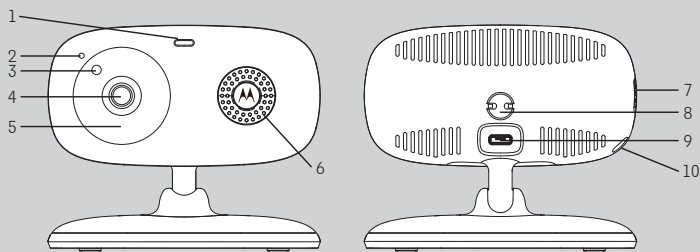
Per domande relative al prodotto chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa
Email: motorola-mbp@tdm.de

Questa guida per l'utente ha tutte le informazioni necessarie per ottenere il meglio da questo prodotto.
Prima di installare le unità, leggere le Istruzioni per la sicurezza alle pagine 5 - 6.

La confezione contiene

- 1 unità videocamera Wi-Fi®
- 1 x adattatore di alimentazione
- 1 x Guida rapida all'avvio
- 1 x Guida utente

Panoramica della videocamera

1. Spia alimentazione/stato
2. Microfono
3. Sensore luci (per rilevamento modalità notte)
4. Lente videocamera
5. LED a infrarossi (per visione notturna)
6. Altoparlante
7. Interruttore ON/OFF
8. Sensore temperatura
9. Micro presa USB
10. Pulsante PAIR

Linee guida importanti per installare l'unità videocamera Wi-Fi®

- L'utilizzo di altri prodotti da 2.4 GHz, come altre reti wireless, sistemi Bluetooth® o forni a microonde può provocare interferenze con questo prodotto. Tenere l'unità videocamera Wi-Fi® lontana da questo tipo di prodotti o spegnere tali prodotti se sembra che provochino interferenze.
- Verificare sempre di avere una buona connessione Wi-Fi® disponibile.

Sommario

ITALIANO

1. Istruzioni di sicurezza

AVVERTENZA:

RISCHIO DI STRANGOLAMENTO - Se questa unità è utilizzata per monitorare neonati o bambini, tenere il cavo di unità e adattatore a oltre 1 metro dalla culla e fuori dalla portata del bambino. Non mettere mai videocamera o cavi all'interno della culla o vicino al lettino. Fissare i cavi fuori dalla portata del bambino. Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori CA. Utilizzare solo gli adattatori CA in dotazione.

Come nel caso di qualsiasi dispositivo elettrico, non lasciare gli animali domestici senza supervisione finché non hanno acquisito familiarità con l'apparecchio. Se l'animale tende a masticare gli oggetti, consigliamo vivamente di tenere questo e tutti gli altri dispositivi elettrici fuori dalla sua portata.

CONFIGURAZIONE E UTILIZZO DELL'UNITÀ VIDEOCAMERA Wi-Fi®:

- Per l'unità videocamera Wi-Fi®, trovare una collocazione che assicuri la migliore visualizzazione per il bimbo/la bimba nella culla.
- Collocare l'unità videocamera Wi-Fi® su una superficie piatta, come una cassettiera, una scrivania, una mensola oppure montarla a parete utilizzando i ganci ad occhiello nella base della videocamera.
- NON mettere MAI l'unità videocamera Wi-Fi® o i cavi nella culla.

AVVERTENZA
Questa unità videocamera Wi-Fi® è conforme a tutti gli standard pertinenti riguardo ai campi elettromagnetici e, se maneggiata come descritto nella guida utente, è sicura da utilizzare. Pertanto, prima di utilizzare il dispositivo, leggere sempre con attenzione le istruzioni di questa guida utente.

- A causa della presenza di parti piccole, è necessario il montaggio da parte di un adulto. Tenere i pezzi piccoli lontano dai bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocare con esso.
- Questa unità videocamera Wi-Fi® non sostituisce un controllo responsabile da parte di un adulto.
- Conservare questa guida utente per futuro riferimento.
- Non mettere mai l'unità videocamera Wi-Fi® o i cavi nella culla né alla portata del bambino (l'unità deve essere ad almeno 1 metro di distanza).
- Tenere i cavi fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire l'unità videocamera Wi-Fi® con asciugamani o coperte.
- Testare l'unità videocamera Wi-Fi® e tutte le sue funzioni in modo da prenderne dimestichezza prima di utilizzarla.
- Non utilizzare l'unità videocamera Wi-Fi® vicino all'acqua.
- Non installare l'unità videocamera Wi-Fi® vicino a una fonte di calore.
- Utilizzare solo l'adattatore di alimentazione in dotazione. Non utilizzare adattatori di alimentazione diversi poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Non utilizzare mai prolunghe con gli adattatori di alimentazione.
- Non toccare i contatti dello spinotto con oggetti appuntiti o metallici.

ITALIANO

2. Requisiti del sistema

Portale web

- Sistemi Windows®, 7 o 8 (richiesto plug-in browser Java)
- Mac OS® versione 10.7 o superiore
- Internet Explorer® versione 8.0 o superiore
- Firefox® versione 11.0 o superiore
- Chrome™ versione 18.0 o superiore
- Safari® versione 5.1 o superiore
- Java™ versione 7 o superiore

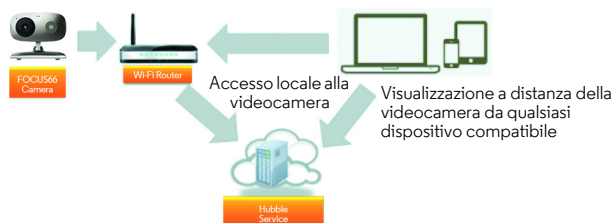
Sistema Android™

- Versione 4.0 o superiore

iPhone®/iPad® iOS

- Versione 7.0 o superiore

3. Per iniziare - Collegamento dei dispositivi

Come funziona?

Quando un utente cerca di accedere alla videocamera, il nostro server sicuro ne autentica l'identità e gli consente l'accesso alla videocamera.

3.1 Configurazione

Collegare la videocamera all'adattatore di alimentazione, poi inserirla in una presa di rete adatta e verificare che l'interruttore di alimentazione sia in posizione ON. La videocamera deve essere entro la portata del router Wi-Fi® a cui si desidera collegarla. Assicurarsi che sia disponibile la password del router da immettere durante il processo di configurazione in-app.

Stato delle spie LED:

- Stato accoppiamento/configurazione: Il LED è rosso e blu e lampeggia lentamente
- Stato di mancata connessione: Il LED è rosso e lampeggia lentamente
- Stato connesso: Il LED è blu e sempre accesso
- Pronto per la connessione: Il LED è blu e lampeggia lentamente

Nota: La configurazione è possibile solo mediante smartphone o tablet compatibili e non mediante PC.

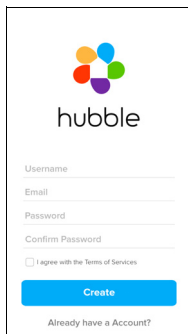
ITALIANO

3.2 Configurazione account utente e videocamera su dispositivi Android™

Che cosa serve

- Videocamera FOCUS66
- Adattatore di alimentazione videocamera FOCUS66
- Dispositivo con sistema Android™ versione 4.0 o superiore

3.2.1 Accendere e collegare la videocamera FOCUS66

- Collegare l'adattatore FOCUS66 a una presa di rete idonea, inserire lo spinotto dell'adattatore nella micro presa USB sul retro della videocamera FOCUS66.
- Verificare che il pulsante ON/OFF sia in posizione ON.
- Il LED rosso della videocamera lampeggia quando la videocamera ha completato l'avvio. Quando si sentono due 'bip', questo indica che la videocamera è pronta per la configurazione.

3.2.2 Scaricare lo Hubble per l'applicazione Motorola Monitors

- Andare in Google Play™ Store e cercare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors".
- Scaricare lo Hubble per l'applicazione Motorola Monitors da Google Play™ Store e installarlo sul dispositivo Android™.

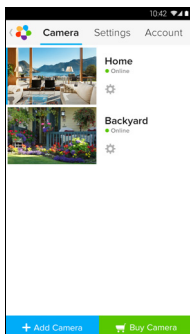
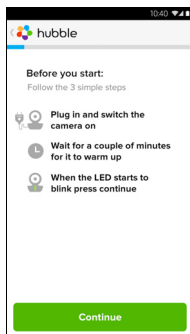
3.2.3 Avviare l'app “Hubble per Motorola Monitors” sul dispositivo Android™

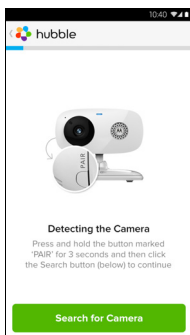
- Assicurarsi che il dispositivo Android™ sia collegato al router Wi-Fi®.
- Avviare l'applicazione “Hubble per Motorola Monitors” e digitare le informazioni dell'account Hubble per Motorola Monitors, leggere completamente i Termini di Servizio e poi selezionare “I agree to the Terms of Use” prima di toccare **Create.** (Figura A1)

Nota: Se si ha un account Hubble per Motorola Monitors, selezionare **Already have a Account?** per passare alla fase successiva.

A1

3.2.4 Aggiungere la videocamera FOCUS66 all'account

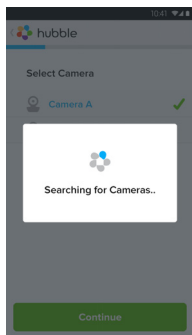
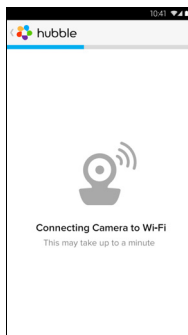
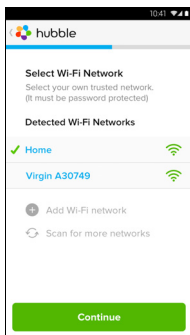
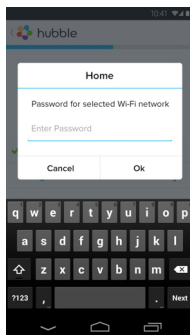
- Creazione di un nuovo account e login.
- Toccare **Add Camera.** (Figura A2)
- Toccare **Continue.** (Figura A3)

A2

A3

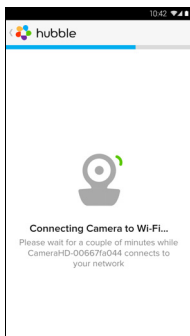
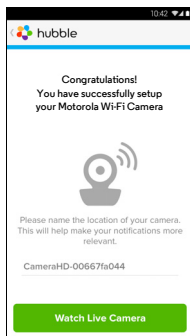
- Sulla schermata successiva compaiono le istruzioni per la configurazione. (Figura A4)

A4

- Tenere premuto per 3 secondi il pulsante **PAIR** sul lato della videocamera FOCUS66, si sente quindi un bip e una voce “Ready to start pairing” dall'unità videocamera. Toccare quindi **Search for Camera.**
- L'app cerca e collega automaticamente la videocamera, come mostrano le figure che seguono (A5 e A6) e il LED blu/rosso della videocamera lampeggia.

A5

A6

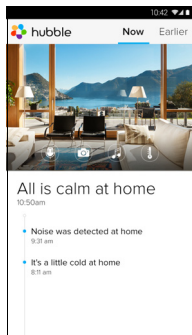
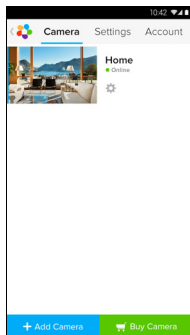
ITALIANO

- Selezionare la rete Wi-Fi® e toccare **Continue**, immettere la password e poi toccare **Connect**. (Figure A7, A8)

A7

A8

- Ci vogliono alcuni minuti perché la videocamera si colleghi alla rete Wi-Fi® prima di mostrare lo stato di connessione (Figure A9, A10). Se la connessione non riesce, toccare il pulsante **Retry** e ripetere le fasi suddette a partire da 3.2.4.

A9

A10

- Toccare **Watch Live Camera** per visualizzare il video dalla videocamera e il LED blu della videocamera lampeggia. (Figura A11)
- Toccare il logo Hubble e tornare all'elenco delle videocamere. (Figura A12)

A11

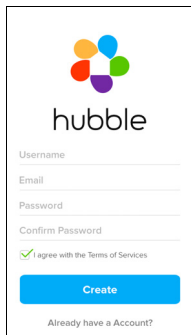
A12

ITALIANO

3.3 Account utente e configurazione della videocamera: Funzionamento con iPhone®/iPad®

Che cosa serve

- Videocamera FOCUS66
- Adattatore di alimentazione videocamera FOCUS66
- iPhone®/iPad® con iOS 7.0 versione o superiore

3.3.1 Accendere e collegare la videocamera FOCUS66

- Collegare l'adattatore FOCUS66 a una presa di rete idonea, inserire lo spinotto dell'adattatore nella micro presa USB sul retro della videocamera FOCUS66.
- Verificare che il pulsante ON/OFF sia su ON.
- Il LED rosso della videocamera lampeggia quando la videocamera ha completato l'avvio, si sentono due bip il che indica che la videocamera è pronta per la configurazione.

3.3.2 Scaricare l'Hubble per Motorola Monitors App

- Andare nell' App Store e cercare "Hubble for Motorola Monitors".
- Scaricare l'app Hubble per Motorola Monitors e installarla su iPhone®/iPad®.

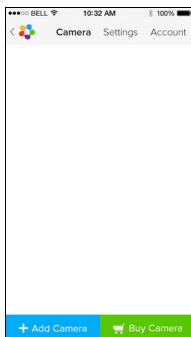
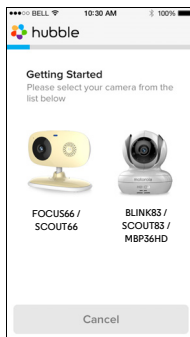
3.3.3 Avviare l'Hubble per Motorola Monitors su iPhone®/iPad®

- Assicurarsi che iPhone®/iPad® siano collegati al router Wi-Fi®.
- Avviare l'Hubble per l'applicazione Motorola Monitors e digitare le informazioni dell'account Hubble per Motorola Monitors, leggere completamente i Termini di Servizio e poi selezionare “I agree to the Terms of Service” prima di toccare **Create.** (Figura i1)

Nota: Se si ha un account Hubble per Motorola Monitors, selezionare **Already have a Account?** per passare alla fase successiva.

i1

3.3.4 Aggiungere la videocamera FOCUS66 all'account

- Creazione di un nuovo account e login.
- Toccare **Add Camera.** (Figura i2)
- Toccare “FOCUS66”. (Figura i3)

i2

i3

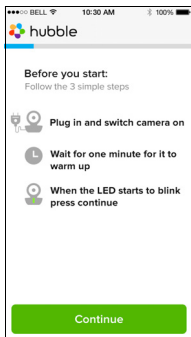
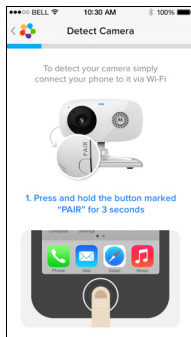
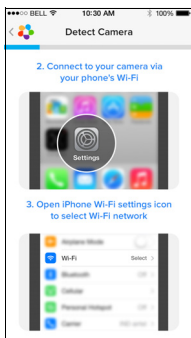
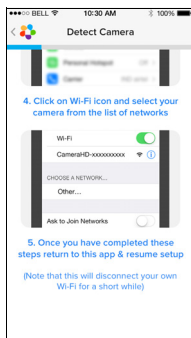
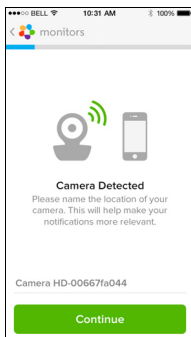
- Toccare **Continue** e seguire le istruzioni (5 punti) come sotto. (Figure i4-i7)

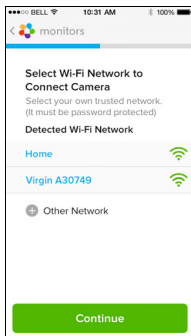
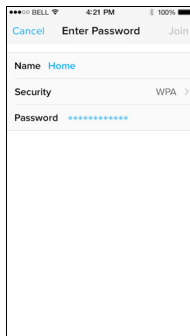
i4

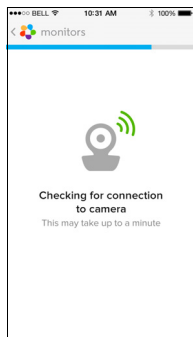
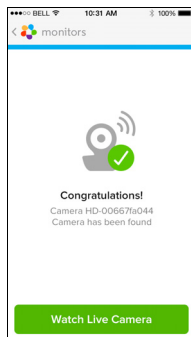
i5

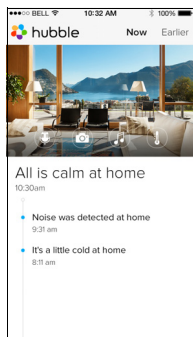
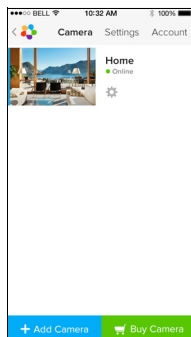
i6

i7

ITALIANO

- Seguire i punti che precedono per localizzare la videocamera con il codice di identificazione "CameraHD-xxxxxxxxxx" poi toccare **Continue.** (Figura i8)

i8

- Selezionare rete Wi-Fi® toccare **Continue** poi immettere la password e toccare **Next.** (Figure i9, i10)

i9

i10

- Ci vorranno alcuni minuti perché la videocamera si colleghi alla rete Wi-Fi® prima di mostrare lo stato del connessione (Figure i11, i12). Se la connessione non riesce, toccare il pulsante **Retry** e ripetere 3.3.4 le istruzioni precedenti.

i11

i12

- Premere **Watch Live Camera** per visualizzare il video dalla videocamera. (Figura i13)
- Toccare il logo Hubble per tornare all'elenco delle videocamere. (Figura i14)

i13

i14

4. Videocamera

4.1 Collegamento della videocamera all'alimentazione

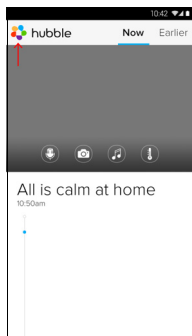
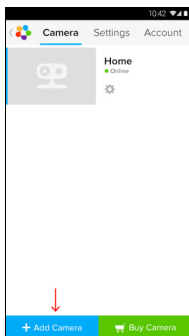
- Inserire l'estremità piccola dell'adattatore di alimentazione nel connettore dello stesso e inserire l'adattatore in una presa di rete idonea.
- Far scorrere l'interruttore ON/OFF su ON, il LED blu di alimentazione si accende. (Nota: per spegnere il dispositivo, far scorrere l'interruttore ON/OFF su OFF.)

4.2 Funzioni della videocamera: Funzionamento con dispositivi per Android™

- Avviare l'Hubble per l'applicazione Motorola Monitors sul dispositivo Android™.
- Sullo schermo compare la visualizzazione della videocamera.

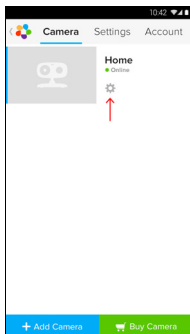
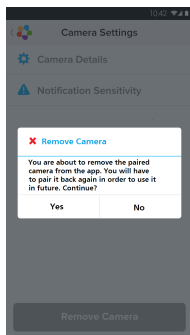
4.2.1 Aggiunta di altre videocamere

- Sulla visualizzazione della videocamera, toccare il logo Hubble per tornare alla pagina **Add Camera.** (Figura A13)
- Toccare **Add Camera** per aggiungere un'altra videocamera seguire i punti per la configurazione del dispositivo Android™ 3.2.4. (Figura A14)

- Una volta aggiunta la videocamera, la visualizzazione compare automaticamente.

A13 A14

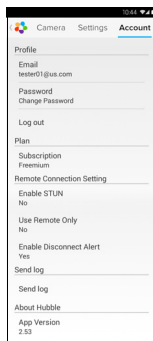
4.2.2 Rimozione di una videocamera

Seguendo questi punti è possibile rimuovere una videocamera dall'account:

- Toccare l'icona Setting ⚙ sulla pagina generale, poi toccare **Remove Camera.** (Figura A15)
- Selezionare **Remove** per eliminare l'unità dall'elenco delle videocamere. (Figura A16)

A15 A16

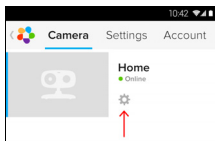
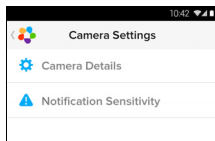
4.2.3 Modifica delle informazioni sull'account

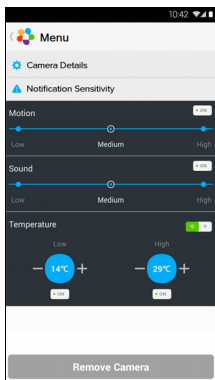
Utilizzando il dispositivo Android™ si possono modificare le informazioni sull'account.

- Toccare **Account** sulla pagina generale, sullo schermo compaiono le impostazioni dell'account. (Figura A17)
- Toccare **Change Password** per cambiare la password seguendo le istruzioni.
- Toccare **Log Out** per uscire dall'account.
- Toccare il pianificatore **Freemium** e si passerà a link di Cloud Video Recording Service, per maggiori informazioni visitare il nostro sito web http://www.hubbleconnected.com.
- Toccare **Use** per accedere all'impostazione della connessione remota, utilizzare solo remoto selezionando **Yes**.
- **Enable disconnect Alert** emette un allarme sonoro quando c'è una disconnessione. Attivare la disconnessione allarme selezionando **Yes**.
- Toccare **Send Log** per inviare l'Hubble per il report dell'App Android per Motorola per Motorola Monitors al nostro server via e-mail; questo deve essere inviato se richiesto da un agente addetto all'assistenza.

A17

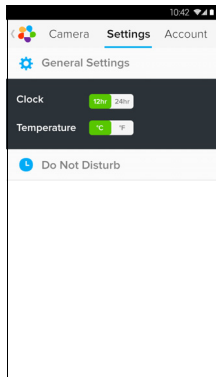
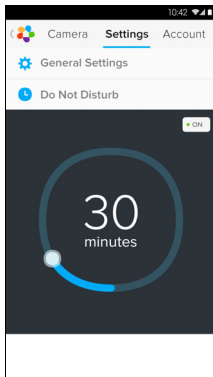
4.2.4 Impostazioni della videocamera

Le impostazioni della videocamera possono essere cambiate toccando l'icona Setting ⚙ sulla pagina della videocamera. (Figura A18)

- Toccare **Camera Details** per vedere il **Camera Name, Change Image** e **Firmware version.** (Figura A19)

A18

A19

- Toccare **Notification Sensitivity** per impostare la sensibilità di rilevamento di suoni e movimenti e impostare l'allarme temperatura alta/bassa. (Figura A20)

A20

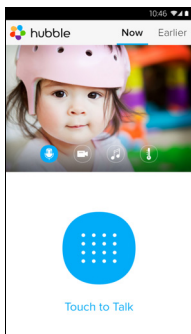
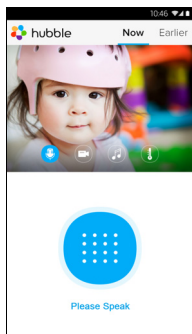
4.2.5 Impostazioni generali

- Toccare **Settings** sulla pagina generale.
- Toccare **General Settings** per scegliere il formato **Clock** (12 ore/24 ore) e della **Temperature** (°C/°F). (Figura A21)

A21

A22

- Toccare **Do Not Disturb**, impostare il timer preferito e selezionare **ON**, la videocamera non invierà alcun suono né allarme al dispositivo Android™ mentre è attiva questa impostazione. (Figura A22)

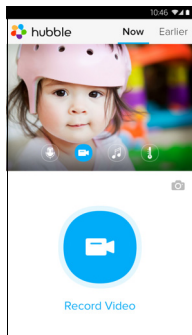
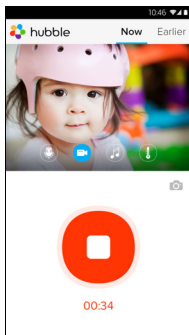
4.2.6 Funzioni di Hubble per l'applicazione Motorola Monitors

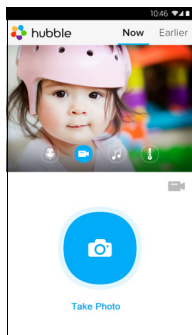
Toccare l'area di visualizzazione e compaiono le icone che seguono.

Two Way Talk – Toccare per attivare la funzione. Premere una volta il pulsante rotondo per parlare attraverso la videocamera. Riportare il pulsante alla posizione precedente per ascoltare il feedback audio dalla videocamera. (Figure A23, A24)

A23

A24

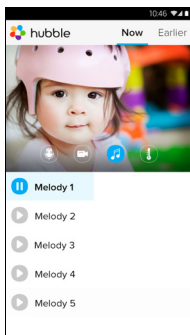
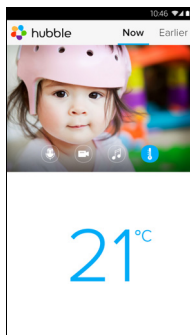
Photo/Video - Scattare una foto o registrare un video dalla videocamera.

Toccare l'icona Video per attivare la funzione video e premere il punto rosso per avviare o rilasciarlo per interrompere la registrazione. (Figure A25, A26)

Toccare l'icona **Camera** per passare alla modalità fotocamera, è possibile scattare foto dalla visualizzazione della videocamera. (Figura A27)

A25

A26

Nota:
Foto e video saranno salvati nella memoria flash interna del dispositivo per Android™, è possibile accedere ad esse da galleria o Media Player. Per riprodurre video, utilizzare l'applicazione "Hubble for Motorola Monitors" oppure un'applicazione di altri come MX player (cioè Google Play™ Store) che sia in grado di riprodurre MJPG (Motionjpeg).

A27

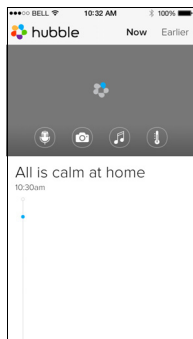
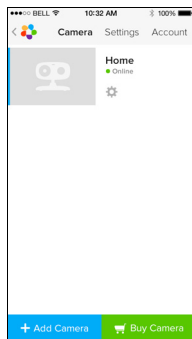
Melody – Per riprodurre una delle 5 melodie pre-impostate nel sistema, toccare Melody per visualizzare il menu **Melody** e selezionare quella che si preferisce che la videocamera riproduca. (Figura A28)

Temperature Measure – La lettura della temperatura dal sensore sul retro della videocamera si visualizza sullo schermo del dispositivo Android™ (Figura A29). La lettura diventa ROSSA se va al di là dell'intervallo temperatura alta/ bassa impostato nell'account. (vedere sezione 4.2.4)

A28

A29

4.3 Funzioni della videocamera: Funzionamento con dispositivi iPhone®/iPad®

- Avviare l'Hubble per l'applicazione Motorola Monitors su iPhone®/iPad®.
- Sullo schermo compare la visualizzazione della videocamera.

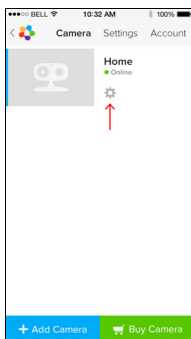
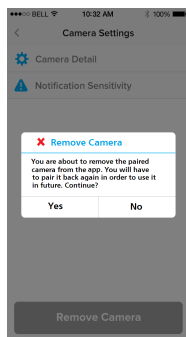
4.3.1 Aggiunta di altre videocamere

- Sulla visualizzazione della videocamera, toccare il logo Motorola per tornare alla pagina **Add Camera.** (Figura i15)
- Toccare **Add Camera** per aggiungere un'altra videocamera (seguire i punti per 3.3.4. per impostare iPhone®/iPad®) (Figura i16)
- Una volta aggiunta la videocamera, la visualizzazione compare automaticamente.

i15 i16

Nota:
In un account si possono aggiungere SOLO fino a 4 videocamere.

4.3.2 Rimozione di una videocamera

Seguendo questi punti è possibile rimuovere una videocamera dall'account:

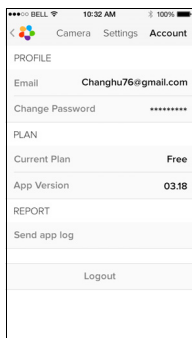
- Toccare l'icona Setting ⚙ sulla pagina generale, poi toccare **Remove Camera.** (Figura i17)
- Selezionare **Remove** per eliminare l'unità dall'elenco delle videocamere. (Figura i18)

i17 i18

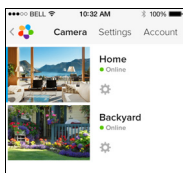
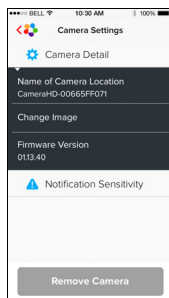
4.3.3 Modifica delle informazioni sull'account

Si possono modificare le informazioni sull'account utilizzando l'iPhone®/iPad®.

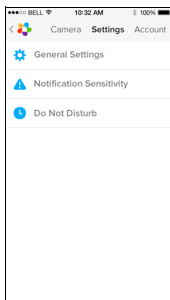
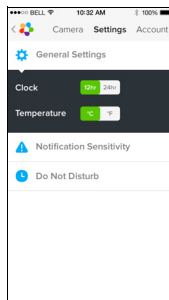
- Toccare **Account** sulla pagina generale sullo schermo compaiono le impostazioni dell'account. (Figura i19)
- Toccare **Change Password** per modificare la password seguendo le istruzioni.
- Toccare **Log Out** per uscire dall'account.
- Toccare **Current plan** e si passerà a link di Cloud Video Recording Service. Per maggiori informazioni visitare il nostro sito web www.hubbleconnected.com/motorola/plans.
- Toccare **Send app log** per inviare l'Hubble per il report dell'App Android per monitor Motorola al nostro server via e-mail; questo deve essere inviato se richiesto da un agente addetto all'assistenza.

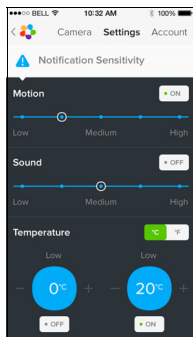
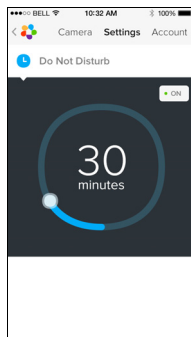
i19

ITALIANO

4.3.4 Impostazioni della videocamera

Le impostazioni della videocamera possono essere cambiate toccando l'icona Setting ⚙ sulla pagina generale (Figura i20). Si può rivedere il **Camera Name** e **Firmware version** (Figura i21) ed è possibile modificare il nome della videocamera toccando quello esistente e seguendo le istruzioni.

i20

i21

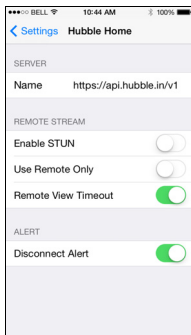
4.3.5 Impostazioni generali

- Toccare **Settings** sulla pagina generale. (Figura i22)
- Toccare **General Settings** per scegliere il formato **Clock** (12 ore/24 ore) e della **Temperature** (°C/°F). (Figura i23)

i22

i23

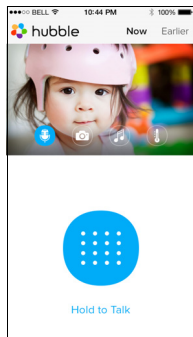
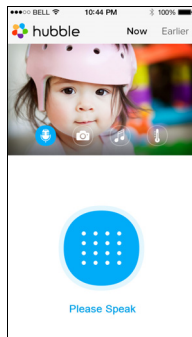
- Toccare **Notification Sensitivity** per impostare la sensibilità di rilevamento di suoni e movimenti e impostare l'allarme temperatura alta/bassa. (Figura i24)

i24

i25

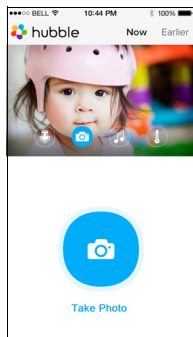
- Toccare **Do Not Disturb**, impostare il timer preferito e selezionare **ON**, la videocamera non invierà alcun suono né allarme a iPhone® /iPad® mentre è attiva questa impostazione. (Figura i25)

4.3.6 Hubble per impostazioni Motorola Monitors

- Toccare **Settings** su iPhone®/iPad® e compaiono le applicazioni, toccare Hubble per Motorola Monitors App hubble sullo schermo compaiono le impostazioni nell'Hubble per l'app Motorola Monitors. (Figura i26)

i26

4.3.7 Funzioni dell'Hubble per l'applicazione Motorola Monitors

Sul display della videocamera, toccare l'area di visualizzazione e compaiono le seguenti icone funzione, **Two Way Talk** – Toccare per attivare la funzione. Premere una volta il pulsante rotondo per parlare attraverso la videocamera. Riportare il pulsante alla posizione precedente per ascoltare il feedback audio dalla videocamera. (Figure i27, i28)

i27

i28

Riprendi immagine - Toccare l'icona fotocamera per scattare foto dalla visualizzazione della videocamera. (Figura i29)

i29

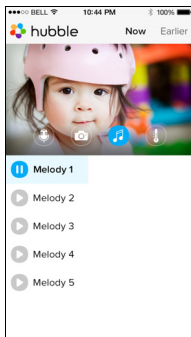
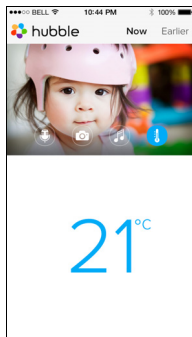
Nota:
Le foto saranno salvate nella memoria flash interna dell'iPhone®/iPad®.

Melody – Per riprodurre una delle 5 melodie pre-impostate nel sistema, toccare Melody per visualizzare il menu **Melody** e selezionare quella che si preferisce che la videocamera riproduca. (Figura i30)

Temperature Measure – La lettura della temperatura dal sensore sul retro della videocamera si visualizza sullo schermo di iPhone®/iPad® (Figura i31). La lettura diventa ROSSA se la temperatura va al di là dell'intervallo alta/bassa impostato nell'account. (vedere sezione 4.3.5)

i30

i31

ITALIANO

4.4 Funzioni della videocamera: Funzionamento con PC/Notebook

- Andare su http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/
- Immettere User Name e Password e poi fare clic su Login se è stato già creato un account.
- Fare clic sull'elenco delle videocamere accoppiate all'account via Android™ o iPhone®/iPad® e sullo schermo compare la visualizzazione della videocamera. Si può rimanere facilmente connessi con persone, posti e animali domestici con video live in streaming.
- Sul sito web è possibile modificare le impostazioni seguendo le istruzioni del menu.

5. Procedura per reimpostare la videocamera

Nota: Se la videocamera viene spostata da un router (per es. di casa) ad un altro (per es. in ufficio) o se ci sono problemi di configurazione della videocamera, essa deve essere reimpostata. Per reimpostare la videocamera seguire questa procedura:

1. Far scorrere l'interruttore ON/OFF su OFF.
2. Tenere premuto il pulsante PAIR poi far scorrere l'interruttore ON/OFF su ON.
3. Rilasciare il pulsante PAIR quando si sente un bip di conferma e il LED diventa ROSSO e lampeggia lentamente.
4. Si può aggiungere di nuovo la videocamera seguendo i punti 3.2.4 per dispositivo Android o 3.3.4 per dispositivo iOS.

6. Consigli

Interferenze rumorose

Per evitare rumori di fondo o echi, assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente tra il dispositivo e l'unità videocamera Wi-Fi®.

L'utilizzo di altri prodotti di 2.4 GHz come sistemi Bluetooth® o forni a microonde può provocare interferenze con questo prodotto. Tenere l'unità videocamera Wi-Fi® ad almeno 1.5 m di distanza da questi prodotti o spegnerli se sembra che provochino interferenze.

Perdita di connessione

Controllare le impostazioni Wi-Fi®. Se necessario riconnettere il Wi-Fi®. Verificare che l'unità videocamera Wi-Fi ® sia accesa. Attendere alcuni minuti per effettuare la connessione con il sistema Wi-Fi®.

Se è stata dimenticata la password

Se è stata dimenticata la password, toccare Forgot password e inviare il proprio indirizzo e-mail. Una nuova password sarà inviata immediatamente all'indirizzo e-mail.

Categoria	Problema Descrizione/Errore	Soluzione
Account	Non riesco ad accedere nemmeno dopo la registrazione.	Controllare user name e password.
Account	Ricevo un messaggio di errore che dice: "ID Email non registrato".	Verificare di essersi registrati presso di noi. Toccare **Create Account** per creare un account per poter utilizzare la videocamera Wi-Fi® con monitor bimbo .

Account	Cosa fare se ci si dimentica la password?	Fare clic sul link "Forgot Password" del sito web http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/ OPPURE sull'applicazione Android™ o iOS. Verrà inviata una e-mail all'indirizzo di posta elettronica registrato.
Account	Non è possibile ricevere una nuova password anche dopo aver usato l'opzione "Forgot password" .	1. L'e-mail potrebbe essere andata nella cartella posta indesiderata. Controllare la cartella posta indesiderata. 2. Potrebbe esserci un ritardo nella ricezione dell'e-mail. Attendere alcuni minuti e aggiornare l'account e-mail.
Problemi di connettività	Ricevo un messaggio: Stiamo avendo problemi nell'accedere alla videocamera. Potrebbe essere dovuto a mancanza di connessione a internet. Attendere e riprovare più tardi.	1. Riprovare dopo qualche minuto. Potrebbe essere a causa di problemi con la connessione a internet. 2. Se il problema persiste riavviare la videocamera e vedere se questo risolve il problema. 3. Riavviare il router wireless.

Visualizzazione della videocamera	In "modalità remota ", il video si interrompe dopo 5 minuti. Come fare per vederlo più a lungo?	Quando si accede alla videocamera attraverso una rete diversa da quella di casa (su internet) il video ha un tempo di 5 minuti. È possibile fare di nuovo clic sulla videocamera dall'applicazione Android™/iOS per avviare di nuovo lo streaming. Se si effettua l'accesso dal browser web è possibile premere il pulsante **Reload** per iniziare a vedere di nuovo il video della videocamera.
Funzioni	L'impostazione della soglia dell'allarme sonoro non è corretta.	È possibile regolare la sensibilità sonora per le notifiche nel menu Camera Setting.
Problemi di connettività	L'applicazione My Phone visualizza il seguente messaggio: "Unable to connect to BMS server".	1. Controllare la forza delle rete Wi-Fi® . 2. Controllare se c'è la connessione a internet avviando il browser del telefono e andando a un sito come www.google.com. 3. Provare ancora se la connessione a internet riesce.
Configurazione	Durante l'aggiunta di una nuova videocamera all'account, non è possibile trovare alcuna videocamera da aggiungere.	Se si tenta di aggiungere una nuova videocamera che era stata già precedentemente aggiunta all'account o ad un altro account, bisogna prima rimpostare la videocamera. Questo si può fare tenendo premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera per 5 secondi.

Generale	Quali sono i browser supportati per accedere dal PC/ Mac®?	Su PC e Mac®, si consiglia di usare Google Chrome. Tuttavia sono supportati anche i seguenti browser: PC: Internet Explorer 8 e superiore. Mac®: Safari.
Generale	Qual è il significato di LED lampeggianti?	Un LED lampeggiante indica gli stati che seguono: Se lampeggia lentamente: 1. La videocamera è in modalità configurazione. In questa modalità è possibile aggiungere la videocamera all'account . Fuori dalla confezione, la videocamera è in modalità configurazione. Per reimpostare la modalità configurazione tenere premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera fino a che non si sente un bip. Se lampeggia lentamente: 2. La videocamera si sta connettendo al router o ha perso il collegamento al router. Verificare che la videocamera sia nel raggio del segnale Wi-Fi®. LED fisso: La videocamera è in fase di connessione alla rete Wi-Fi®.
Problemi di connettività	Non è possibile accedere alla videocamera.	Controllare che la videocamera sia nel raggio del Wi-Fi®. Se il LED della videocamera lampeggia lentamente, provare a spostarla più vicino al router per migliorare la portata Wi-Fi® e riprovare.

Configurazione	Durante la configurazione su dispositivi per Android™ iOS, nell'ultima fase non è possibile trovare la videocamera e la configurazione non riesce.	Reimpostare la videocamera in modalità configurazione e riprovare. Tenere premuto il pulsante PAIR nella parte bassa della videocamera fino a che non si sente un bip. Attendere un minuto perché la videocamera si riavvii. Quando il LED della videocamera lampeggia indica che è in modalità configurazione. Riavviare di nuovo la configurazione da Smartphone.
Problemi di connettività	Anche se l'accesso alla videocamera è dalla stessa rete Wi-Fi® la videocamera compare come remota. L'accesso è possibile solo per 5 minuti alla volta.	Controllare le impostazioni del router wireless. Per esempio nei router a marchio Buffalo c'è un'opzione della isolamento wireless. Disattivare questa opzione.
Videocamera	Nel tentare di visualizzare la videocamera, viene chiesto l'aggiornamento del firmware. Cosa fare?	Aggiornare il firmware. Ci vogliono circa 5 minuti. Di tanto in tanto rilasciamo aggiornamenti per migliorare le funzioni della videocamera.
Generale	Quali piattaforme sono supportate per accedere alla videocamera?	Windows® 7*, Windows® 8* *richiesto plug-in browser Java Mac iOS versione 10.7 o superiore Internet Explorer® versione 8.0 o superiore Firefox® versione 11.0 o superiore Chrome™ versione 18.0 o superiore Safari® versione 5.1 o superiore Java™ versione 7 o superiore Android™ versione 4.0 o superiore iPhone®/iPad® iOS versione 7.0 o superiore.

Generale	Non si sentono suoni durante l'accesso a una videocamera remota.	Toccare l'icona dell'altoparlante nella schermata video stream per sentire l'audio. In modalità predefinita l'audio non è attivo quando di accede ad una videocamera remota.
Generale	Qual è il significato di "Local Camera" e "Remote Camera"?	Quando si accede alla videocamera dalla stessa rete wireless (casa) in cui è configurata, è una local camera (videocamera locale). Quando si accede alla videocamera da fuori casa è una remote camera (videocamera remota) Fuori casa si può usare una connessione 3G, 4G o 4G LTE o una connessione Wi-Fi®.
Generale	Come si scarica l'APP per Android™ e iOS?	**Android™:** - Aprire Google Play App sul dispositivo Android™ - Selezionare Search - Digitare "Hubble for Motorola Monitors" - Il risultato sarà Hubble per App Motorola Monitors di Binatone - Scegliere di installarla **Dispositivo iOS:** - Aprire iOS APP Store℠ - Selezionare Search - Digitare "Hubble for Motorola Monitors" - Il risultato sarà Hubble per App Motorola Monitors di Binatone - Scegliere di installarla

Configurazione	Quando c'è una interruzione video, l'applicazione tenta di ricollegarsi e il risultato è niente audio e video traballante.	Bisogna spegnere la funzione di blocco automatico del dispositivo smart per assicurare la continuazione dell'alimentazione video/audio.
Funzioni	Quanti utenti possono accedere alla videocamera allo stesso tempo?	Se l'accesso è in modalità locale, sono supportati due utenti, dopo di essi tutto lo streaming andrà attraverso il server remoto. Questo consente un accesso illimitato di utenti contemporaneo ad un singola videocamera.
Problemi di connettività	Ci sono state interferenze provocate da altre web cam.	Le prestazioni video in streaming sono collegate alla larghezza di banda di internet specialmente se si hanno 2 o più dispositivi di video streaming attivi attraverso lo stesso router.

7. Informazioni generali

Se il prodotto non funziona correttamente...

1. Leggere questa guida utente.
2. Contattare il servizio clienti al numero:

   +49 (0) 1805 938 802 in Europa

   Email: motorola-mbp@tdm.de

Garanzia limitata prodotti di consumo e accessori ("Garanzia")

Grazie per aver acquistato questo prodotto a marchio Motorola fabbricato su licenza di Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Cosa copre questa garanzia?

Con le esclusioni indicate di seguito, BINATONE garantisce che questo prodotto a marchio Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con questo prodotto, è fabbricato per essere esente da difetti nei materiali e nella lavorazione per il normale utilizzo da parte dell'utente per il periodo indicato di seguito. Questa garanzia è esclusiva e non è trasferibile.

Chi è coperto?

Questa garanzia si estende solo al primo acquirente e non è trasferibile.

Cosa farà BINATONE?

BINATONE o il suo distributore autorizzato, a sua discrezione e entro un tempo commercialmente ragionevole, riparerà o sostituirà senza addebiti qualunque Prodotto o Accessorio che non sia conforme a questa Garanzia. Potremmo utilizzare Prodotti, Accessori o parti funzionalmente equivalenti rimessi a nuovo, riparati, usati o nuovi.

Quali altre limitazioni ci sono?

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE MA SENZA LIMITARSI A, LE GARANZIE IMPLCITE DI COMMERCIABILITÀ E ADEGUATEZZA AD UN PARTICOLARE SCOPO SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DI QUESTA GARANZIA IMPLICITA, ALTRIMENTI LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE ASSICURATE AI SENSI DI QUESTA GARANZIA ESPRESSA LIMITATA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'UTENTE ED È DATA AL POSTO DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUN CASO MOTOROLA O BINATONE SARANNO RESPONSABILI, SIA PER CONTRATTO CHE PER ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA) PER DANNI CHE SUPERINO IL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DELL'ACCESSORIO NÉ PER DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DI ALCUN TIPO NÉ PER PERDITA DI INTROITI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI DA O IN CONNESSIONE CON LA POSSIBILITÀ O L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE I PRODOTTI O GLI ACCESSORI NELLA MISURA MASSIMA CHE QUESTI DANNI POSSONO ESSERE DISCONOSCIUTI PER LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o limiti alla durata di una garanzia implicita, pertanto le suddette limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi a tutti. Questa Garanzia dà specifici diritti legali e l'acquirente potrebbe anche avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

Prodotti coperti	Durata della copertura
Prodotti di consumo	**Due (2) anni** dalla data di acquisto del prodotto originale da parte del primo acquirente del prodotto.
Accessori di consumo	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto degli accessori originali da parte del primo acquirente del prodotto.
Prodotti di consumo e Accessori di consumo riparati o sostituiti	**Il periodo residuo della garanzia originale o novanta (90) giorni** dalla data di restituzione all'utente, a seconda di quale è più lungo.

Esclusioni

Usura normale. Manutenzione periodica, riparazioni e sostituzione di parti per normale usura sono escluse dalla copertura.

Batterie. Solo batterie la cui capacità a pieno carico scende al di sotto dell'80% della capacità nominale e batterie che perdono sono coperte da questa Garanzia.

Abusi e usi scorretti. Difetti o danni che derivino da: (a) funzionamento o conservazione scorretti, usi scorretti o abusi, incidenti o negligenza, come danni fisici (fessure, graffi, ecc.) alla superficie del prodotto dovuto a uso scorretto; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, estrema umidità o forte traspirazione, sabbia, sporco o simili, estremo calore o alimenti; (c) uso del Prodotto o degli Accessori a fini commerciali o che sottopongono il Prodotto o l'Accessorio a utilizzo o condizioni anomali; o (d) altre azioni che non sono colpa di MOTOROLA o BINATONE sono esclusi dalla copertura.

Utilizzo di Prodotti o Accessori non a marchio Motorola. Difetti o danni che derivino dall'utilizzo di Prodotti o Accessori o altri apparecchi periferici non a marchio Motorola o non certificati sono esclusi dalla copertura.

Manutenzione o modifiche non autorizzate. Difetti o danni derivati da assistenza, prove, regolazioni, installazione, manutenzione, alterazioni o modifiche di qualunque tipo non da parte di MOTOROLA, BINATONE i loro centri di assistenza autorizzati sono esclusi dalla copertura.

Prodotti alterati. Prodotti o Accessori con (a) numeri di serie o targhette con la data che siano stati rimossi, alterati o obliterati; (b) guarnizioni rotte o che mostrano segni di manomissione; (c) numeri di serie della scheda che non corrispondono; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o non a marchio Motorola sono esclusi dalla copertura.

Servizi di comunicazione. Difetti, danni o guasti di Prodotti o Accessori dovuti a servizi di comunicazione o segnali a cui ci si è iscritti o che si possono utilizzare con i Prodotti o gli Accessori sono esclusi dalla copertura.

Come ottenere assistenza in garanzia o altre informazioni?

Per avere assistenza o informazioni, chiamare il numero:

+49 (0) 1805 938 802 in Europa

Email: motorola-mbp@tdm.de

Si riceveranno istruzioni su come spedite i Prodotti o gli Accessori a spese e rischi propri, a un centro di riparazione autorizzato BINATONE.

Per avere assistenza bisogna includere: (a) il Prodotto o l'Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta) che include data, luogo e rivenditore del Prodotto; (c) se nella confezione era acclusa una scheda di garanzia, la scheda di garanzia compilata che mostri il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, cosa più importante; (e) il proprio indirizzo e numero telefonico.

Questi termini e queste condizioni costituiscono l'intero accordo di garanzia tra l'utente e BINATONE riguardo ai Prodotti e agli Accessori acquistati e sostituisce qualunque precedente accordo o dichiarazione incluse dichiarazioni fatte in pubblicazioni o materiali promozionali emessi da BINATONE o dichiarazioni farri da agenti o personale di BINATONE che possano essere state fatti in relazione a tale acquisto.

ITALIANO

BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products

Type of equipment:	Wi-Fi Video Camera
Model Name:	FOCUS66-B,FOCUS66-B2, FOCUS66-S, FOCUS66-S2 FOCUS66-W, FOCUS66-W2, SCOUT66
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.*** Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.8.1:2012
EMC:	EN301489-17 V2.2.1:2011
	EN301489-1 V1.9.2:2011
Electrical Safety:	EN60950-1:2005(Second Edition) +Am 1:2009
RF Safety:	EN62479:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorised person)

London, 30 May , 2014

Karl Heinz Mueller / Chief Technical Officer   Place & Date

8. Specifiche tecniche

Videocamera

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Sensore immagine	Colore CMOS 1M Pixel
Lente	f = 2.3 mm, F = 2.4
LED IR	7 pezzi
Adattatore di alimentazione:	Ten Pao International Ltd. Ingresso: 100-240Vca, 50/60Hz, 300mA Uscita: 5Vcc, 1000mA

Fabbricato, distribuito o venduto da Binatone Electronics International LTD., concessionario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo della M stilizzata sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati con autorizzazione. Mac, Mac OS, iPhone, iPad e Safari sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. Android, Google Play e Chrome sono marchi commerciali di Google Inc. Wi-Fi è un marchio commerciale di Wi-Fi Alliance. Windows XP e Internet Explorer sono marchi commerciali del gruppo di società Microsoft. Oracle e Java sono marchi commerciali registrati di Oracle e/o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

IT_EU Versione 4.0
Stampato in Cina